

A2.24 Comida para llevar



- Pide un menú específico.
- Pedir comida para llevar.

Las tapas	<i>(Tapa)</i>	El plato combinado	<i>(Danie zestawione (plato combinado))</i>
El pincho	<i>(Pincho)</i>	La comida china	<i>(Kuchnia chińska)</i>
La tortilla	<i>(Tortilla)</i>	Las gambas	<i>(Krewetki)</i>
Las patatas bravas	<i>(Ziemniaki z ostrym sosem (patatas bravas))</i>	La tarta de queso	<i>(Sernik)</i>
Las patatas fritas	<i>(Frytki)</i>	El helado de vainilla	<i>(Lody waniliowe)</i>
La ración	<i>(Porcja)</i>	Con hielo	<i>(Z lodem)</i>
Las croquetas	<i>(Krokiety (croquetas))</i>	Rico	<i>(Smaczny)</i>
El jamón	<i>(Szynka)</i>	Probar	<i>(Próbować)</i>
La comida rápida	<i>(Fast food)</i>	Tomar algo	<i>(Wypić coś / zjeść coś)</i>
La pasta	<i>(Makaron)</i>	Estar lleno	<i>(Być pełnym (nie głodnym))</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



En Burgos es muy común **tapear** y **picotear** en varios bares. En un local tradicional se pueden pedir **pinchos** con morcilla, chorizo y pimiento. En una pizzería, con la bebida, a veces te dan una tapa gratis y puedes elegir entre un preñadito o pizza. Otros sitios son conocidos por sus **torreznos** y por las patatas bravas. Para terminar, muchas personas toman sangría o vermut.

*W Burgos bardzo często **chodzi się na tapasy** i **przekąsza** w kilku barach. W tradycyjnym lokalu można zamówić **pinchos** z kaszanką, chorizo i papryką. W pizzerii do napoju czasem dają gratis tapasy i możesz wybrać między preñadito a pizzą. Inne miejsca są znane ze swoich **torreznos** i patatas bravas. Na koniec wiele osób pije sangrię lub wermut.*

1. ¿Cuántas paradas se recomiendan para probar pinchos en Burgos?
 - a. Tres paradas
 - b. Cinco paradas
 - c. Cuatro paradas
 - d. Seis paradas
2. ¿Qué ofrecen en la pizzería "La Competencia" cuando pides una bebida?
 - a. Una tapa gratis
 - b. Un postre gratis
 - c. Un plato de patatas bravas
 - d. Un café gratis

1-b 2-a



2. Gramatyka: "Acabar de", "empezar a", "volver a" + bezokolicznik

Peryfrazy "acabar de", "empezar a" i "volver a" używa się, aby mówić o różnych momentach wykonywania czynności.

1. Używa się acabar de + infinitivo, aby wyrazić czynność właśnie zakończoną.
2. Używa się empezar a, aby wyrazić rozpoczęcie czynności.
3. Używa się volver a, aby wskazać powtórzenie czynności.

Wzór	Przykład
Acabar de + bezokolicznik	Acabo de terminar de comer. <i>(Dopiero co skończyłem/skończyłam jeść.)</i>
Empezar a + bezokolicznik	¿Empiezas a pedir algo o esperas un poco más? <i>(Czy zaczynasz coś zamawiać, czy czekasz jeszcze trochę?)</i>
Volver a + bezokolicznik	Volví a pedir las croquetas porque estaban deliciosas. <i>(Zamówiłem/Zamówiłam ponownie krokiety, bo były pyszne.)</i>

1. _____ pedir una ración de patatas bravas para llevar. *(Właśnie zamówiłem porcję patatas bravas na wynos.)*
 a. Acabo de b. Acabo c. Acabé de d. Acabo a
2. Si quieres, puedes _____ probar las croquetas mientras esperas. *(Jeśli chcesz, możesz zacząć próbować krokietów, podczas gdy czekasz.)*
 a. empezar de b. empezas a c. empezar a d. empezar

1. Acabo de 2. empezar a

Przepisz zwroty (QR: A1+)



1. (Acabar de) Termino el informe ahora mismo.

(Właśnie skończyłem raport.)

2. (Empezar a) A las nueve, Ana trabaja en el nuevo proyecto.

(O dziewiątej Ana zaczyna pracować nad nowym projektem.)

3. (Volver a) Ayer pedí el menú del día otra vez, porque me gustó.

(Wczoraj znowu zamówiłem menu dnia, bo mi smakowało.)

1. Acabo de terminar el informe. 2. A las nueve, Ana empieza a trabajar en el nuevo proyecto. 3. Ayer volví a pedir el menú del día porque me gustó.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| a. Acabo de pedir | 1. Lo he pedido hace un momento |
| b. Empiezo a pedir | 2. No tener hambre |
| c. Vuelvo a pedir | 3. Lo pido otra vez |
| d. Estar lleno | 4. Ahora empiezo a pedir |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Zamówienie na wynos: Bar La Plaza (QR: Audio)

Wypełnij luki: pedir, volvieron, patatas, probaron, ración, jamón



Aviso: hoy puedes pedir comida para llevar en el Bar La Plaza. Los pedidos se hacen por teléfono o en la barra y se recogen en 20 minutos. Menú de la tarde: tortilla con patatas fritas, (1) _____ de croquetas o tapas de (2) _____. Para compartir, también hay (3) _____ bravas y gambas. Postre: tarta de queso o helado de vainilla.

Para (4) _____, indica el plato y el tamaño: pincho o ración. Si acabas de salir de la oficina, puedes tomar algo mientras esperas. Si estás lleno, pide media ración. Ayer muchos clientes (5) _____ las bravas y (6) _____ a pedir las porque estaban ricas.

Uwaga: dziś możesz zamówić jedzenie na wynos w Barze La Plaza (Burgos). Zamówienia składa się telefonicznie lub przy barze i odbiera po 20 minutach. Popołudniowe menu: tortilla z frytkami, porcja krokietów albo tapas z szynką. Do podzielenia się są też patatas bravas i krewetki. Na deser: sernik lub lody waniliowe.

Aby zamówić, podaj danie i wielkość porcji: pincho albo porcja. Jeśli właśnie wyszedłeś(-aś) z biura, możesz coś wypić, czekając. Jeśli jesteś już najedzony(-a), zamów pół porcji. Wczoraj wielu klientów spróbowało patatas bravas i zamówiło je ponownie, bo były pyszne.

(1) ración, (2) jamón, (3) patatas, (4) pedir, (5) probaron, (6) volvieron

1. ¿Qué pedirías tú para llevar y por qué: un pincho o una ración, y qué bebida tomarías mientras esperas?
-

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Fałsz |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona no puede salir a comer y por eso pide comida para llevar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Pide pasta y gambas como plato principal. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Le han dicho que el pedido estará listo en unos veinte minutos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Acabamos de _____ una ración de croquetas para llevar. *(Właśnie zamówiliśmy porcję kroketów na wynos.)*
a. pidiendo b. pedimos c. pedido d. pidiendo
2. En el bar, Juan volvió a _____ patatas bravas porque estaban muy ricas. *(W barze Juan znowu zamówił patatas bravas, bo były bardzo smaczne.)*
a. pedido b. pide c. pidió d. pedir
3. Ayer _____ probar la tortilla, pero al final pedí un plato combinado para llevar. *(Wczoraj chciałem spróbować tortilli, ale ostatecznie zamówiłem danie mieszane na wynos.)*
a. querré b. quiero c. quise d. quería

1. pedido 2. pedir 3. quise

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Pedido para llevar en bar

Camarera *Hola, dime, ¿qué te pongo para llevar?*

(Lucía): *(Cześć, powiedz — co mam ci zapakować na wynos?)*

Cliente (Álvaro): *Hola. Quería un plato combinado, pero no sé qué hay hoy.*

(Cześć. Chciałem danie łączone, ale nie wiem, co dziś jest.)

Camarera *Hoy tenemos tortilla con jamón y patatas fritas; también hay ración de*

(Lucía): *croquetas o patatas bravas.*

(Dziś mamy tortillę z szynką i frytkami; jest też porcja kroketów albo patatas bravas.)

Cliente (Álvaro): *Vale. ¿Las croquetas de qué son? Me gustaría probarlas.*

(Dobrze. Z czego są krokerki? Chciałbym ich spróbować.)

Camarera *Son de jamón, están muy ricas. ¿Te pongo una ración o prefieres solo una*

(Lucía): *tapa?*

(Są z szynką, są naprawdę pyszne. Mam ci zapakować porcję czy wolisz tylko tapę?)

Cliente (Álvaro): *Una ración, por favor, y una tarta de queso para después. Ahora mismo estoy lleno.*

(Poproszę porcję i sernik na później. Teraz jestem już najedzony.)

1. ¿Qué pide Álvaro para llevar y en qué tamaño (tapa/ración/plato combinado)?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Quería pedir para llevar, por favor. / Acabo de probar... y está muy rico. / He vuelto a pedirlo porque me gusta mucho.



1. Estás en casa y quieres pedir comida para llevar por teléfono: ¿qué vas a pedir y qué bebida quieres?

2. Ayer fuiste a un bar y probaste varias tapas: ¿qué acabaste de comer y cuál te gustó más?

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, Marta. Estoy saliendo de la oficina y paso por *La Esquina* (comida para llevar). ¿Qué te pido?

- Menú 1: **tortilla** + ensalada
- Menú 2: **croquetas** + **patatas bravas**
- Menú 3: pasta + pollo

También hay **tarta de queso** y **helado de vainilla**. ¿Quieres algo para beber (por ejemplo, agua o refresco **con hielo**)? Dime si tienes mucha hambre o si estás **llena**. - Diego



Napisz odpowiednią odpowiedź: *¿Me puedes pedir el menú...? / Acabo de llegar a casa y tengo... hambre. / ¿Puedes añadir también...?*

Ważne czasowniki

Pedir (*prosić*)

Pretérito indefinido

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

pedí
pediste
pidió
pedimos
pedisteis
pidieron

Querer (*chcieć*)

Pretérito indefinido

quise
quisiste
quiso
quisimos
quisisteis
quisieron

Probar (*próbować*)

Pretérito indefinido

probé
probaste
probó
probamos
probasteis
probaron